

Creencias

mitos y culturas populares

Beliefs, Myths and Customs

texto › text: **La Vaca Independiente**

ilustraciones › illustrations: **Manuel Monroy**

A lo largo de la historia, y en cualquier lugar del mundo, el ser humano ha sentido la necesidad de hallar una explicación frente al universo que lo rodea. En su afán por encontrar respuestas a sus dudas nacieron las creencias, las cuales le dieron una visión coherente acerca de diversos temas, desde aquellos relacionados con el sentido de sus experiencias cotidianas hasta los más profundos, como el significado de la vida.

Las creencias populares, que surgieron de esa necesidad de comprender nuestro entorno, se reflejan a través de los mitos, leyendas, costumbres y supersticiones que forman parte del patrimonio cultural de la humanidad.

Desde siempre

Los mitos son una de las manifestaciones más importantes de las creencias que tiene cada cultura. El escritor norteamericano Joseph Campbell (1904-1987), especialista en mitología comparada,



All over the world and throughout history, people have felt the need to explain the universe around them. Their eagerness to find answers to their questions has given rise to belief systems that provide a coherent perspective on a wide range of themes, from the mundane to the most profound, including the meaning of life itself. Popular beliefs that have arisen from such a need to understand our surroundings are reflected in the myths, legends, customs and superstitions that are part of our human cultural legacy.

Algunas supersticiones

No pasar por debajo de una escalera. Dicen que podría romperse el triángulo mágico formado por la pared, el suelo y la escalera, lo que supondría desafiar a las fuerzas sobrenaturales. En todo caso, es una buena costumbre para evitar que se derrame sobre nosotros una cubeta llena de pintura.

El color rojo atrae a los toros. Da igual que sea rojo, azul o verde fluorescente. El toro apenas diferencia los colores debido a que sus ojos no disponen de los receptores adecuados. Los atrae el movimiento de la capa; el color rojo es un motivo estético para los espectadores.

Tocar madera. Muchas personas acostumbran hacerlo al escuchar un mal presagio. Los arios mazdeístas (secta fundada en la Persia antigua por el legendario Zaratustra) tocaban madera para ponerse bajo la protección de Atar, genio del fuego. Se creía que las venas de la madera encerraban un gran poder. Para los cristianos, la cruz de madera en que fue crucificado Cristo posee una especial fuerza, símbolo de seguridad frente a todo tipo de males.

En luna llena nacen más niños. Diversos estudios han demostrado que no es así. Por ejemplo, en la ciudad de Nueva York, la mayoría de nacimientos durante un año tuvieron lugar en cuarto menguante y los niños franceses prefieren asomarse al mundo en luna nueva.

Pedir un deseo al ver una estrella fugaz. Esta creencia se basa en que lo raro ha de ser bueno. Por tanto, ver inflamarse un meteorito puede ser señal de buena suerte, pues es un acontecimiento poco frecuente.

Patatas de conejo. Dicen que trae buena suerte usarlas como amuleto.

Los celtas pensaban que este animal pasaba tanto tiempo debajo de la tierra porque mantenía una relación secreta con el mundo subterráneo de las musas. Además, la fecundidad del conejo es símbolo de dicha y prosperidad.



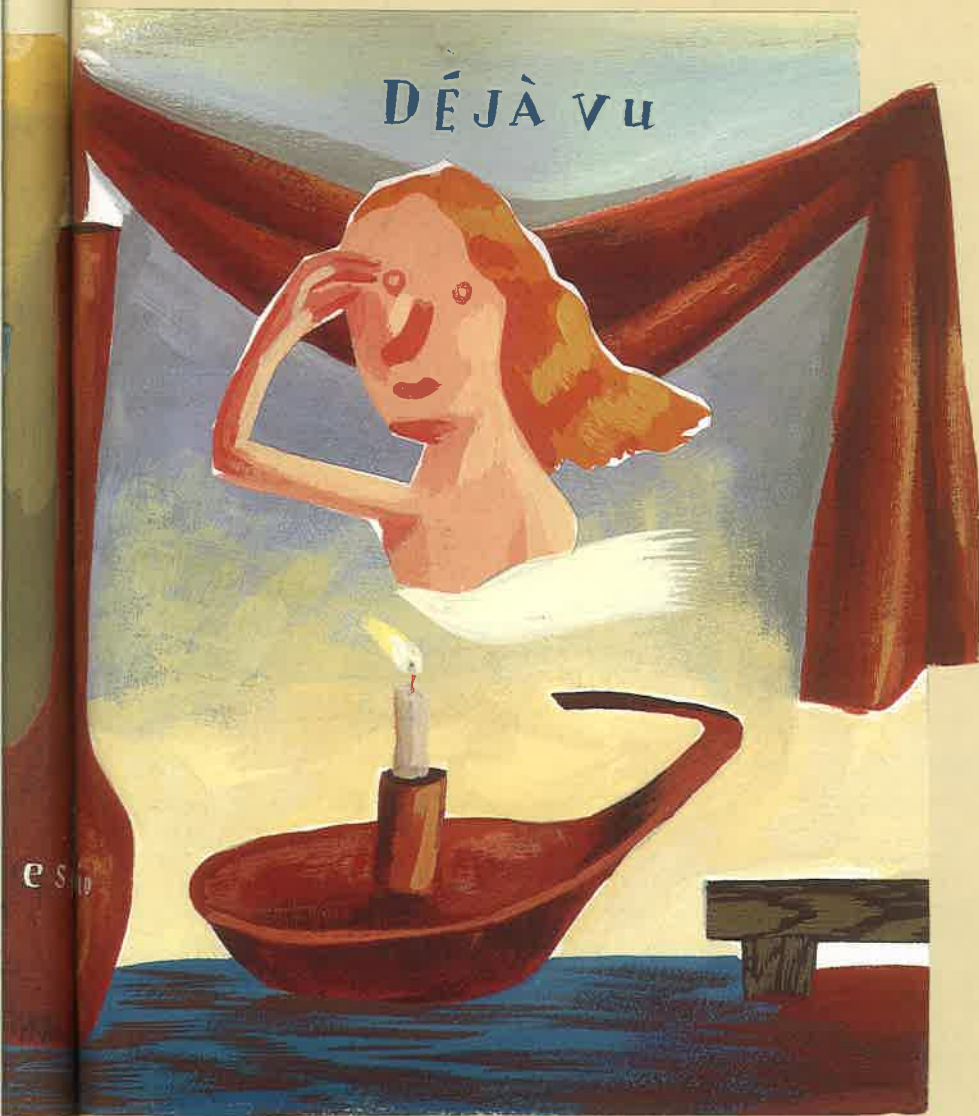
From Time Immemorial

Myths are one of the most important manifestations of the beliefs held by each culture. American writer Joseph Campbell (1904 - 1987), a specialist in comparative mythology and one of the most renowned scholars in the field, understood myths as the basic instruments for interpreting reality. He maintained that overwhelming coincidences in the mythologies of different cultural groups are due to the fact that they reflect the insight used by each group to solve the dilemmas of its time.



fue
con
bel
tru
inte
que
que
dife
deb
cion
pue
dile
Es
de c
tuvia
tes
men

DÉJÀ VU



fue uno de los estudiosos más reconocidos en este tema. Campbell entendía los mitos como instrumentos fundamentales para interpretar la realidad, y arguyó que las grandes coincidencias que existen en las mitologías de diferentes grupos culturales se deben a que representan creaciones de la mente que cada pueblo utilizó para resolver los dilemas de su tiempo.

Esto puede explicar el hecho de que los pueblos más diversos tuvieran creencias tan semejantes en relación con ciertos elementos de la naturaleza, por

This may explain the similarity in beliefs held by the most diverse peoples regarding certain elements in nature, for example, trees. Almost every civilization has viewed the tree as a symbol of life and creator of the universe. For the Germans it was Irminsul; the Scandinavians called it Yggdrasil and in India it was Skambha. As for the Maya, they regarded the *ceiba*, or silk-cotton tree, as the center of existence.

Although, over time, scientific explanations caused myths to either change or disappear altogether, many of them still prevail in legends and literature. One

La Colección más Delgada
con Calendario



Colección
LES BÉMONTS

EDOX

SWISS MADE
Desde 1884

Centro de Servicio: Relojes Exactos S.A. de C.V.
Av. Ejército Nacional 499-1 México D.F. 11520
Tel: 5255.1879

ejemplo, los árboles. Casi todas las civilizaciones han creído en un árbol como símbolo de la vida y creador del universo. Para los germanos fue Irminsul; para los escandinavos, Yggdrasil, y para los indios, Skambha. Los mayas, a su vez, consideraban al árbol de la ceiba como eje de todo lo existente.

Las explicaciones de origen científico hicieron que los mitos se transformaran o desaparecieran con el tiempo; no obstante, muchos siguen vigentes en leyendas y obras literarias. Un mito que ha sobrevivido hasta nuestros días es el que se refiere a los héroes. Estas figuras, representadas en infinitad de historias de ficción, resumen en sí mismas nuestras aspiraciones, ideales y creencias.

Costumbres populares y supersticiones

Las costumbres reúnen parte de las creencias populares. Se expresan por medio de ritos, festividades y tradiciones. En cualquier región del mundo podemos encontrar diversos ejemplos que le dan un colorido y encanto especial a nuestra vida por medio de música, danzas, vestimentas y la más variada gastronomía.

Además de las fascinantes costumbres tradicionales, en la vida cotidiana de las personas de todo el mundo podemos encontrar una gran cantidad de supersticiones. Las hay para todos los gustos y ocasiones, y nadie se libra de su poderosa influencia, ni siquiera el más escéptico. Son ideas arraigadas que se resisten a pasar por la prueba



Some Popular Superstitions

Don't walk under a ladder. They say that this action might shatter the magic triangle formed by the wall, the ground and the rungs, which would mean defying supernatural forces. In any case, it's a good idea so as to prevent a bucket of paint from spilling on your head.

Bulls are attracted to the color red. No matter if it's red, blue or bright green, bulls barely distinguish colors, because their eyes are not equipped to do so. They are attracted by the movement of the cape, with red being a purely aesthetic feature meant for the spectators attending a bullfight.

Knocking on wood. Many people are in the habit of doing so when hearing bad news. To the Zoroastrians, a sect founded in ancient Persia by the legendary Zoroaster or Zarathustra, physical contact with wood assured the protection of Atar, god of fire. They believed that the grain in the wood had great powers. For Christians, the wooden cross where Christ was crucified holds special power, a symbol of safety from all types of evil.

More babies are born during the full moon. Several studies have proved that this is not so. For example, in New York City, most of the births during one year took place within the last quarter moon, while French babies prefer to come into the world under a new moon.

Make a wish on a falling star. This belief assumes that unusual occurrences must be good. A blazing meteorite must therefore be a sign of good luck, since it is an infrequent event.

A rabbit's foot. It is supposed to be a lucky charm. The Celts believed that, since this animal spent so much time underground, it must have a special, secret relationship with the subterranean world of the muses. What's more, the rabbit's fertility symbolizes happiness and prosperity.

científica, se transmiten de generación en generación y forman parte del acervo cultural.

“Nunca cruces por debajo de una escalera”, “hay que tocar madera para evitar la mala suerte”, “el color rojo atrae a los toros”... Con seguridad ha oído más de una vez éstas y otras ideas similares, pero, ¿qué tienen de cierto? Según los científicos, nada. Son creencias falsas, pero muchos las hemos dicho o practicado... por si acaso. El origen de algunas supersticiones se remonta a creencias religiosas sostenidas en la antigüedad; otras son productos más recientes de la creatividad popular.

Seguramente usted tendrá sus propias creencias para ciertos

• Evoque su época infantil. Seguramente recordará una leyenda sorprendente en la que creía, personajes mágicos y divertidos o hasta tenebrosos, que poblaron fantasías de antaño. Reflexione sobre cómo ha evolucionado desde entonces su modo de pensar.

• Think back to your childhood. Surely you will remember an amazing story or legend you believed in or magical, amusing or even sinister characters that inhabited your fantasy world. Reflect on how your outlook has evolved since then.

myth that has survived to the present day is that associated with heroes. Such figures, portrayed in innumerable stories, sum up our most cherished aspirations, ideals and beliefs.

Popular Customs and Superstitions

Part of popular beliefs are reflected in customs, expressed through rituals, festivals and traditions.

Every region in the world has an array of examples that endow life with special color and charm through music, dance, attire and the most varied cuisine.

In addition to fascinating traditional customs, the daily lives of people around the globe are filled with a host of superstitions. Available for every taste and occasion, no one, not even the most hard and fast skeptics, can

3M Wall Display

- Proyector multimedia
- Pizarrón digital interactivo
- Pizarrón de impresión directa
- Conectividad para videoconferencias
- Pantalla plana con sonido estereofónico

2000

1975

Oficinas Generales
Av. Santa Fe 55
C.P. 01210, México, D.F.

Contáctanos para una demostración gratis
en el D.F. y Monterrey

www.3m.com.mx



Centro de Atención Telefónica
(5) 564.9019
01.800.012.52.00



- Haga una recopilación de sus principales creencias, ¿cuál de ellas influye con mayor intensidad en su vida?
- Summarize your basic beliefs. Which of them has the greatest influence on your life?

días. Tal vez prefiera no hacer nada importante el día martes o evitar el número 13, pero es muy posible también que este número coincida con fechas felices. Después de todo, las creencias populares, o aquellas que acuñamos de manera personal, le dan un toque mágico a la existencia ☼

escape their powerful influence. These ideas are so deep-rooted that they defy all scientific proof and are handed down from generation to generation as part of our cultural legacy.

"Never walk under a ladder." "Knock on wood to avoid bad luck." "The color red attracts bulls." Surely you have heard these and many similar notions more than once, but to what extent are they true? According to scientists, not at all. They are fallacies, but each of us has said or practiced many of them... just in case. Some superstitions may be traced back to ancient religious beliefs, while others are the result of popular imagination.

You probably have your own beliefs regarding certain days. Perhaps you prefer not to do much of anything on Fridays or you avoid the number 13. Most likely, though, this number is also linked to gratifying events. After all, both popular beliefs and those we make up personally put some magic into our lives ☼

♦♦ La Vaca Independiente

Es un laboratorio de ideas creativas, orientadas a desarrollar y motivar la sensibilidad, la inteligencia y la comunicación humanas. El arte es su camino.

A laboratory of creative ideas, aimed at developing and motivating human sensitivity, intelligence and communication through art.

www.lavaca.edu.mx